

Załącznik nr 2 do Zasad realizacji zamówień wyłączonych  
z obowiązku stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych

Nr sprawy: IR.2013.4.2025

## ZAPYTANIE OFERTOWE

*o wartości mniejszej niż 130 000,00 zł netto, którego udzielenie jest wyłączone z obowiązku stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r., poz. 1320.)*

### ZAMEK KSIĄŻĄT POMORSKICH W SZCZECINIE ZAPRASZA DO ZŁOŻENIA OFERTY NA:

świadczenie usług w branży sanitarnej w zakresie usuwania awarii, naprawach, bieżącej konserwacji i dokonywania remontów Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie przy ul. Korsarzy 34 w 2025 roku

#### Zamawiający:

Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie,  
Tel.: (91) 434 83 11,  
Fax: (91) 434 79 84,  
Forma prawna: wojewódzka osoba prawna – Instytucja Kultury,  
Rodzaj działalności podstawowej: Działalność domów i ośrodków kultury,  
Regon: 810543200  
NIP: 851-020-72-76  
Konto bankowe: Bank Gospodarstwa Krajowego O/Szczecin, ul. Tkacka 4 w Szczecinie,  
Numer rachunku: 56-1130-1176-0022-2047-7820-0001  
Adres strony internetowej prowadzonego postępowania:  
[https://platformazakupowa.pl/pn/zamek\\_szczecin](https://platformazakupowa.pl/pn/zamek_szczecin)

#### I. Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest: świadczenie usług w branży sanitarnej w zakresie usuwania awarii, naprawach, bieżącej konserwacji i dokonywania remontów w 2025 r. w Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie przy ul. Korsarzy 34
2. Rodzaj zamówienia: usługi

#### II. Tryb postępowania

1. Postępowanie prowadzone jest zgodnie z Zasadami realizacji zamówień wyłączonych z obowiązku stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych obowiązującymi w Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie.
2. Sposób upublicznienia zapytania ofertowego: platforma zakupowa

#### III. Termin wykonania zamówienia

Przedmiot zamówienia należy wykonać w terminie 12 miesięcy tj. **od 1 stycznia do 31 grudnia 2025 roku.**

#### IV. Warunki udziału w postępowaniu oraz dokumenty jakie należy złożyć na potwierdzenie spełnienia tych warunków oraz ocena spełnienia tych warunków

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego oraz nie podlegają wykluczeniu.  
W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy posiadają:
  - 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym;

*Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.*

- 2) uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów;

*Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.*

- 3) sytuację ekonomiczną lub finansową;

*Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.*

- 4) zdolność techniczną lub zawodową;

*Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.*

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania.

Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku, do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. – Prawo restrukturyzacyjne (Dz. U. z 2019 r. poz. 243 ze zm.) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wykonawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. – Prawo upadłościowe (Dz. U. z 2019 r. poz. 498 ze zm.).

3. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy, z udziału w postępowaniu Wykonawca wraz z ofertą złoży odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji.

4. W przypadku wskazania przez Wykonawcę w formularzu oferty dostępności dokumentów, o których mowa powyżej w formie elektronicznej pod określonymi adresami internetowymi ogólnodostępnych i bezpłatnych baz danych, Zamawiający pobierze samodzielnie z tych baz danych wskazane przez Wykonawcę dokumenty.

5. Potwierdzenie spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz braku przesłanek wykluczenia z postępowania nastąpi w oparciu o analizę przedłożonych przez Wykonawcę oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w niniejszym rozdziale metodą spełnia/nie spełnia.

6. Zamawiający wykluczy również z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2024 poz. 507):

- a) wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2024 poz. 507);

- b) wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2024 poz. 507);

- c) wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2024 poz. 507).

## **V. Sposób porozumiewania się z Wykonawcami**

1. Postępowanie prowadzone jest na elektronicznej Platformie Zakupowej pod adresem [https://platformazakupowa.pl/pn/zamek\\_szczecin](https://platformazakupowa.pl/pn/zamek_szczecin) i pod nazwą niniejszego postępowania.
2. Korzystanie z Platformy jest bezpłatne. Wykonawca, przystępując do niniejszego postępowania:
  - a) akceptuje warunki korzystania z platformazakupowa.pl określone w Regulaminie zamieszczonym na stronie internetowej w zakładce „Regulamin”, pod linkiem: <https://www.platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin> oraz uznaje go za wiążący,
  - b) zapoznał i stosuje się do Instrukcji składania ofert/wniosków zamieszczonej na stronie internetowej platformazakupowa.pl w zakładce „Instrukcje”, pod linkiem: <https://www.platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>.
3. Zamawiający informuje, że instrukcje korzystania z Platformy dotyczące w szczególności logowania, składania wniosków o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego, składania ofert oraz innych czynności podejmowanych w niniejszym postępowaniu przy użyciu Platformy znajdują się w zakładce „Instrukcje dla Wykonawców” na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>
4. Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcom informacje w formie elektronicznej za pośrednictwem Platformy. Informacje dotyczące odpowiedzi na pytania, zmiany treści zapytania ofertowego, zmiany terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający będzie zamieszczał na Platformie w sekcji „komunikaty”. Korespondencja, której zgodnie z obowiązującymi przepisami adresatem jest konkretny Wykonawca, będzie przekazywana w formie elektronicznej za pośrednictwem Platformy tylko do konkretnego Wykonawcy.
5. W sytuacjach awaryjnych np. w przypadku braku działania Platformy Zakupowej Zamawiający może również komunikować się z Wykonawcami za pomocą poczty elektronicznej. na adres e-mail: [inwestycje@zamek.szczecin.pl](mailto:inwestycje@zamek.szczecin.pl)
6. W przypadku przekazywania zawiadomień, oświadczeń, wniosków lub informacji drogą elektroniczną lub przez Platformę, każda ze stron, na żądanie drugiej, niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

## **VI. Opis sposobu przygotowania oferty oraz miejsce i termin składania oferty.**

1. Ofertę składa się na formularzu ofertowym zgodnie z załącznikiem nr 1 do zapytania ofertowego. Wraz z ofertą Wykonawca zobowiązany jest złożyć:
  - 1) odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej lub wskazanie ich dostępności w formie elektronicznej pod określonymi adresami internetowymi ogólnodostępnymi i bezpłatnymi baz danych,
  - 2) dokumenty, z których wynika prawo do podpisania oferty; odpowiednie pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy),

- 3) dokument **pełnomocnictwa** Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia o zakresie co najmniej: do reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy).
2. Oferta musi być sporządzona w języku polskim. Każdy dokument składający się na ofertę powinien być czytelny.
3. Dokumenty sporządzone w języku obcym należy składać wraz z tłumaczeniem na język polski. Dokumenty sporządzone w języku obcym bez wymaganych tłumaczeń nie będą brane pod uwagę.
4. Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z formą reprezentacji określoną w rejestrze lub innym dokumencie, właściwym dla danej formy organizacyjnej Wykonawcy albo przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy. W przypadku podpisania oferty przez pełnomocnika należy załączyć dokument pełnomocnictwa
5. **Ofertę należy złożyć:**
  - 1) w przypadku oferty w postaci elektronicznej: na Platformie pod adresem: [www.platformazakupowa.pl/pn/zamek\\_szczecin](http://www.platformazakupowa.pl/pn/zamek_szczecin) na stronie dotyczącej odpowiedniego postępowania **do 20.12.2024 r. do godz. 12:00**
  6. Za termin złożenia oferty uważa się termin jej dotarcia do Zamawiającego. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nieterminowe wpłynięcie oferty. O terminie złożenia oferty decyduje:
    - 1) w przypadku oferty w postaci elektronicznej: czas pełnego przeprocesowania transakcji na Platformie.
7. Treść oferty musi odpowiadać treści zapytania ofertowego.
8. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie więcej niż jednej oferty w postępowaniu spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę.
9. Oferta oraz oświadczenia, dla których Zamawiający określił wzory w formie załączników, winny być sporządzone zgodnie z tymi wzorami co do ich treści.
10. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
11. Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. Informacja o zmianie lub wycofaniu oferty powinna być doręczona Zamawiającemu w formie określonej w ust. 5, przed upływem terminu składania ofert. Wykonawca nie może wycofać oferty i wprowadzać jakichkolwiek zmian po upływie terminu składania ofert.
12. Termin związana ofertą:

Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres 30 dni od terminu składania ofert.

## VII. Opis sposobu obliczenia ceny

1. Wykonawca zobowiązany jest podać stawkę r-g netto i brutto, koszty pośrednie w % i zysk w % w formularzu oferty (zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).
2. W stawce r-g brutto należy uwzględnić podatek od towarów i usług (VAT) jeżeli na podstawie odrębnych przepisów sprzedaż towaru (usługi) podlegają obciążeniu podatkiem od towarów i usług i innymi podatkami i opłatami, jeżeli występuje taki obowiązek.

3. Stawka r-g nie podlega waloryzacji w trakcie realizacji zamówienia.
4. Oferowana stawka r-g jest stawką ryczałtową (stałą).
5. Przy wyliczaniu wartości stawki poszczególnych elementów należy ograniczyć się do dwóch miejsc po przecinku na każdym etapie wyliczenia tej wartości.
6. Jeżeli parametr miejsca tysięcznego jest poniżej 5 to parametr setny zaokrągla się w dół, jeżeli parametr miejsca tysięcznego jest 5 i powyżej parametr setny zaokrągla się w górę.
7. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w walucie złoty polski (PLN). Zamawiający nie przewiduje dokonywania rozliczeń z Wykonawcą w walutach obcych.

**VIII. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert**

1. Przy dokonywaniu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający stosować będzie kryterium/kryteria:

a) **Kryterium stawka roboczogodziny brutto: waga 60%.**

Sposób przyznania punktów za kryterium: Stawka roboczogodziny kosztorysowej brutto - 60 punktów.

Sposób dokonania oceny ofert w zakresie kryterium: stawka roboczogodziny kosztorysowej brutto

**$S_n = \text{Sof.n.}/\text{Sof.b} \times 100 \times 60\% = \text{liczba punktów}$**

gdzie:

**$S_n$**  - liczba punktów za kryterium stawka roboczogodziny brutto

**Sof.n.** - najniższa stawka roboczogodziny brutto ocenianych ofert

**Sof.b.** -stawka roboczogodziny brutto oferty badanej

b) **Kryterium koszty pośrednie: waga 20%**

Sposób przyznania punktów za kryterium: Koszty pośrednie - 20 punktów.

Sposób dokonania oceny ofert w zakresie kryterium: koszty pośrednie

**$K_n = \text{Kof.n.}/\text{Kof.b} \times 100 \times 20\% = \text{liczba punktów}$**

gdzie:

**$K_n$**  - liczba punktów za kryterium koszty pośrednie

**Kof.n.** - najniższe koszty pośrednie spośród ocenianych ofert

**Kof.b.** -koszty pośrednie oferty badanej

c) **Kryterium zysk - 20%**

Sposób przyznania punktów za kryterium: Zysk - 20 punktów.

Sposób dokonania oceny ofert w zakresie kryterium: koszty pośrednie

**$Z_n = \text{Zof.n.}/\text{Zof.b} \times 100 \times 20\% = \text{liczba punktów}$**

gdzie:

**$Z_n$**  - liczba punktów za kryterium zysk

**Zof.n.** - najniższy zysk spośród ocenianych ofert

**Zof.b.**- zysk z oferty badanej

2. Zamówienie zostanie udzielone temu Wykonawcy, którego oferta uzyska największą ilość punktów (stosując stupunktową skalę ocen, z zaokrągleniem do dwóch miejsc po przecinku).
3. **Jeżeli zostaną złożone oferty o takich samych wartościach poszczególnych elementów w formularzu oferty, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.**
4. Kryteria oceny ofert nie podlegają zmianie w toku postępowania.

## IX. Formalności po wyborze oferty w celu zawarcia umowy oraz istotne postanowienia umowy

1. Informacja o wyborze oferty zostanie zamieszczona na platformie zakupowej za pomocą Komunikatu publicznego.
2. Wykonawca ma obowiązek zawrzeć umowę zgodnie z projektem umowy (istotnymi postanowieniami umowy) stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.
3. Umowa zostanie zawarta w siedzibie Zamawiającego, przed upływem terminu związania ofertą.
4. Jeżeli z przedstawionych dokumentów wynikać będzie, że osoba, która będzie podpisywała umowę nie jest uprawniona do reprezentacji Wykonawcy w obrocie gospodarczym, załączyć należy dokument pełnomocnictwa wystawiony w sposób określony przepisami prawa cywilnego.
5. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy przedstawienia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców. Jego członków do czasu wykonania zamówienia.

## X. Informacja o przetwarzaniu danych osobowych [Dane]

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE [dalej: **RODO**] informujemy:

1. Administratorem danych osobowych jest Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie, Instytucja kultury Województwa Zachodniopomorskiego z siedzibą: 70-540 Szczecin, ul. Korsarzy 34, adres poczty elektronicznej: [zamek@zamek.szczecin.pl](mailto:zamek@zamek.szczecin.pl) telefon: +48 91 434 83 11 [dalej: Administrator, Zamek].
2. Inspektor ochrony danych osobowych jest dostępny w siedzibie Zamku lub pod adresem e-mail: [iod@zamek.szczecin.pl](mailto:iod@zamek.szczecin.pl), telefon kontaktowy: +48 91 434 83 11.
3. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych [dalej: **Dane**] będzie się odbywać w celu:
  - a) przeprowadzenia zapytania ofertowego w trybie zamówienia publicznego [nr IR.2013.4.2025], na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO,
  - b) związanym z ochroną Zamku, ponieważ wejście na teren obiektu wiąże się z utrwaleniem wizerunku osób fizycznych poprzez stosowanie monitoringu wizyjnego, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO, w związku z ustawą o samorządzie województwa.
4. Odbiorcami Pani/Pana Danych mogą być osoby lub podmioty, którym na podstawie przepisów prawa udostępniona zostanie dokumentacja niniejszego postępowania oraz podwykonawcom Zamku upoważnionym na podstawie zawartych umów o współpracy, w tym umów powierzenia.
5. W każdym czasie jest Pani/Pan uprawniona/y do:
  - a) dostępu do swoich Danych, zgodnie z art. 15 RODO,
  - b) sprostowania Danych, zgodnie z art. 16 RODO,
  - c) ograniczenia przetwarzania Danych, zgodnie z art. 18 RODO.W związku z prowadzonym zapytaniem ofertowym w trybie zamówienia publicznego, osobom fizycznym których Dane są przetwarzane nie przysługuje:
  - a) prawo do usunięcia Danych, na podstawie art. 17 ust. 3 lit. b) RODO,
  - b) prawo do przenoszenia Danych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - c) prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Danych, ponieważ przetwarzanie Danych jest niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.W każdym czasie osoba fizyczna, której Dane są przetwarzane ma prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Podanie Danych jest wymogiem umownym związanym z udziałem Pani/Pana w niniejszym zapytaniu ofertowym. Wstęp na teren Zamku wiąże się z utrwaleniem wizerunku w ramach stosowanego monitoringu wizyjnego.

7. Dane będą przechowywane przez okres niezbędny do wypełnienia obowiązków nałożonych na Zamek na mocy obowiązujących przepisów prawa. W zakresie monitoringu wizyjnego Dane będą przechowywane przez okres nie przekraczający 3 miesięcy od dnia nagrania.
8. Dane nie będą służyły do podejmowania decyzji, która opiera się na ich zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym nie będą profilowane.

## **XI. Postanowienia końcowe**

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do poprawienia w ofercie:
  - a) oczywistych omyłek pisarskich,
  - b) oczywistych omyłek rachunkowych, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek,
  - c) innych omyłek polegających na niezgodności oferty z niniejszym zapytaniem ofertowym, niepowodujących istotnych zmian w treści oferty  
- zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wezwania wykonawcy do złożenia, poprawienia lub uzupełnienia w wyznaczonym przez siebie terminie oświadczeń i dokumentów złożonych w postępowaniu, chyba, że:
  - a) oferta wykonawcy podlega odrzuceniu bez względu na ich złożenie, uzupełnienie lub poprawienie lub
  - b) zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.
3. Zamawiający wybierze Wykonawcę, który złoży najkorzystniejszą ofertę oraz spełni wymogi formalne.
4. Umowa z wybranym Wykonawcą zostanie zawarta na warunkach określonych w załączonym projekcie umowy (istotnych postanowieniach umowy).
5. Skuteczne zawarcie umowy nastąpi w momencie podpisania umowy pod rygorem nieważności.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyny na każdym jego etapie.
7. Ogłoszenie, a także warunki postępowania mogą być zmienione lub odwołane przed upływem terminu składania ofert.

### Załączniki:

*Nr 1 - Formularz ofertowy*

*Nr 2 - Projekt umowy (istotne postanowienia umowy)*

**Dyrektor Zamku Książąt Pomorskich  
w Szczecinie  
Barbara Igielska  
/-/**